

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C – 2023/42062]

21 JUILLET 2022. — Loi portant assentiment aux actes internationaux suivants :

- 1) Protocole au Traité de l'Atlantique Nord sur l'accèsion de la République de Finlande, signé à Bruxelles le 5 juillet 2022;
- 2) Protocole au Traité de l'Atlantique Nord sur l'accèsion du Royaume de Suède, signé à Bruxelles le 5 juillet 2022(1). — Addendum

Le Protocole au Traité de l'Atlantique Nord sur l'accèsion de la République de Finlande, signé à Bruxelles le 5 juillet 2022, est entré en vigueur le 4 avril 2023.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C – 2023/42062]

21 JULI 2022. — Wet houdende instemming met volgende internationale akten:

- 1) Protocol voor de toetreding van de Republiek Finland tot de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie, ondertekend te Brussel op 5 juli 2022;
- 2) Protocol voor de toetreding van het Koninkrijk Zweden tot de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie, ondertekend te Brussel op 5 juli 2022(1). — Addendum

Het Protocol voor de toetreding van de Republiek Finland tot de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie, ondertekend te Brussel op 5 juli 2022, is in werking getreden op 4 april 2023.

Liste des États liés

États	Date authentification	Type de consentement	Date de consentement	Entrée en vigueur date
Albanie	05/07/2022	Ratification	11/08/2022	04/04/2023
Allemagne	05/07/2022	Acceptation	20/07/2022	04/04/2023
Belgique	05/07/2022	Acceptation	11/08/2022	04/04/2023
Bulgarie	05/07/2022	Ratification	09/08/2022	04/04/2023
Canada	05/07/2022	Ratification	05/07/2022	04/04/2023
Croatie	05/07/2022	Acceptation	25/08/2022	04/04/2023
Danemark	05/07/2022	Acceptation	05/07/2022	04/04/2023
Espagne	05/07/2022	Ratification	06/10/2022	04/04/2023
Estonie	05/07/2022	Acceptation	22/07/2022	04/04/2023
Etats-Unis	05/07/2022	Ratification	18/08/2022	04/04/2023
France	05/07/2022	Ratification	16/08/2022	04/04/2023
Grèce	05/07/2022	Ratification	14/10/2022	04/04/2023
Hongrie	05/07/2022	Ratification	31/03/2023	04/04/2023
Islande	05/07/2022	Acceptation	06/07/2022	04/04/2023
Italie	05/07/2022	Ratification	17/08/2022	04/04/2023
Lettonie	05/07/2022	Acceptation	22/07/2022	04/04/2023
Lituanie	05/07/2022	Acceptation	04/08/2022	04/04/2023
Luxembourg	05/07/2022	Ratification	09/08/2022	04/04/2023
Macédoine du Nord	05/07/2022	Ratification	22/08/2022	04/04/2023
Monténégro	05/07/2022	Ratification	13/09/2022	04/04/2023
Norvège	05/07/2022	Acceptation	07/07/2022	04/04/2023
Pays-Bas (1)	05/07/2022	Acceptation	20/07/2022	04/04/2023
Pologne	05/07/2022	Acceptation	03/08/2022	04/04/2023
Portugal	05/07/2022	Ratification	11/10/2022	04/04/2023
République slovaque	05/07/2022	Ratification	04/10/2022	04/04/2023
République tchèque	05/07/2022	Ratification	19/09/2022	04/04/2023
Roumanie	05/07/2022	Ratification	22/08/2022	04/04/2023
Royaume-Uni	05/07/2022	Acceptation	08/07/2022	04/04/2023
Slovénie	05/07/2022	Ratification	24/08/2022	04/04/2023
Turquie	05/07/2022	Ratification	04/04/2023	04/04/2023

¹ Acceptation pour la partie européenne des Pays-Bas

Lijst Gebonden Staten

Staten	Datum authenticatie	Type instemming	Datum instemming	Datum inwerkingtreding
Albanië	05/07/2022	Bekrachtiging	11/08/2022	04/04/2023
België	05/07/2022	Aanvaarding	11/08/2022	04/04/2023
Bulgarije	05/07/2022	Bekrachtiging	09/08/2022	04/04/2023
Canada	05/07/2022	Bekrachtiging	05/07/2022	04/04/2023
Denemarken	05/07/2022	Aanvaarding	05/07/2022	04/04/2023
Duitsland	05/07/2022	Aanvaarding	20/07/2022	04/04/2023
Estland	05/07/2022	Aanvaarding	22/07/2022	04/04/2023
Frankrijk	05/07/2022	Bekrachtiging	16/08/2022	04/04/2023
Griekenland	05/07/2022	Bekrachtiging	14/10/2022	04/04/2023
Hongarije	05/07/2022	Bekrachtiging	31/03/2023	04/04/2023
IJsland	05/07/2022	Aanvaarding	06/07/2022	04/04/2023
Italië	05/07/2022	Bekrachtiging	17/08/2022	04/04/2023
Kroatië	05/07/2022	Aanvaarding	25/08/2022	04/04/2023
Letland	05/07/2022	Aanvaarding	22/07/2022	04/04/2023
Litouwen	05/07/2022	Aanvaarding	04/08/2022	04/04/2023
Luxemburg	05/07/2022	Bekrachtiging	09/08/2022	04/04/2023
Montenegro	05/07/2022	Bekrachtiging	13/09/2022	04/04/2023
Nederland	05/07/2022	Aanvaarding ¹	20/07/2022	04/04/2023
Noord-Macedonië	05/07/2022	Bekrachtiging	22/08/2022	04/04/2023
Noorwegen	05/07/2022	Aanvaarding	07/07/2022	04/04/2023
Polen	05/07/2022	Aanvaarding	03/08/2022	04/04/2023
Portugal	05/07/2022	Bekrachtiging	11/10/2022	04/04/2023
Roemenië	05/07/2022	Bekrachtiging	22/08/2022	04/04/2023
Slovaakse Republiek	05/07/2022	Bekrachtiging	04/10/2022	04/04/2023
Slovenië	05/07/2022	Bekrachtiging	24/08/2022	04/04/2023
Spanje	05/07/2022	Bekrachtiging	06/10/2022	04/04/2023
Tsjechische Republiek	05/07/2022	Bekrachtiging	19/09/2022	04/04/2023
Turkije	05/07/2022	Bekrachtiging	04/04/2023	04/04/2023
Verenigd Koninkrijk	05/07/2022	Aanvaarding	08/07/2022	04/04/2023
Verenigde Staten	05/07/2022	Bekrachtiging	18/08/2022	04/04/2023

¹ Aanvaarding van het Protocol voor het Europese deel van Nederland

Note

(1) Voir *Moniteur belge* du 25 août 2022.

Nota

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 25 augustus 2022.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
PERSONNEL ET ORGANISATION**

[C – 2023/42379]

12 JUIN 1970. — Arrêté royal relatif à la réparation, en faveur des membres du personnel des organismes d'intérêt public, des personnes morales de droit public et des entreprises publiques autonomes, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail. — Traduction allemande de dispositions modificatives

Les textes figurant respectivement aux annexes 1 et 2 constituent la traduction en langue allemande :

- des articles 6, 7, 14 et 15 de l'arrêté royal du 8 mai 2014 portant détermination de la compétence de l'Administration de l'expertise médicale et modifiant certaines dispositions en matière d'accidents du travail dans le secteur public (*Moniteur belge* du 6 juin 2014);

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
PERSONEEL EN ORGANISATIE**

[C – 2023/42379]

12 JUNI 1970. — Koninklijk besluit betreffende de schadevergoeding, ten gunste van de personeelsleden van de instellingen van openbaar nut, van de publiekrechtelijke rechtspersonen en van de autonome overheidsbedrijven, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk. — Duitse vertaling van wijzigingsbepalingen

De respectievelijk in bijlagen 1 en 2 gevoegde teksten zijn de Duitse vertaling:

- van de artikelen 6, 7, 14 en 15 van het koninklijk besluit van 8 mei 2014 houdende de bepaling van de bevoegdheid van het Bestuur van de medische expertise en tot wijziging van sommige bepalingen inzake arbeidsongevallen in de overheidssector (*Belgisch Staatsblad* van 6 juni 2014);